



Verantwoordelijke uitgever:  
Kristof Van Massenhove

# LE VAL DE L'AIȘNE

c a m p i n g / b r a s s e r i e

## LENTEPROGRAMMA 2012

**HET CAFÉ EN HET RESTAURANT ZIJN ELKE DAG OPEN!**

privé-feesten, communie-, trouw-, bedrijfsfeesten, verjaardag,  
jubileum of babyborrel: menuvoorstellen op maat, van éénvoudig tot zeer uitgebreid.

**WENST U GEREGLD ONZE NIEUWSBRIEF TE ONTVANGEN?  
STUUR ONS EEN MAIL. [INFO@LEVALDELAISNE.BE](mailto:INFO@LEVALDELAISNE.BE)**

**FEBRUARI – JUNI : STEEDS COTE A L'OS OP ONZE KAART**



**ELKE ZATERDAG- EN  
ZONDAGNAMIDDAG**  
maken wij voor u  
verse Brusselse wafels  
en pannenkoeken.

**GRATIS : ÉÉN WAFEL  
NAAR KEUZE VOOR ALLE  
KINDEREN ELKE  
ZATERDAGNAMIDDAG  
TUSSEN  
14 U EN 16 U**

### FAMILIEMENU

Aperohapje van de chef

Duo van witloof- en garnaalkroketten  
of gegrilde ananas gevuld met garnalen en  
gambas of soep van de dag

Varkenslende met taleggio en noten  
in een aroma van cassis  
of filet van zeebrasem Dugléré

Suzetteflensjes met een bolletje  
vanille-ijs of ijskoude soufflé  
van triple sec of koffie/thee

Prijs : € 28,-

(Te nemen per tafel/uitgezonderd kinderen -12j)



**ELKE VRIJDAG:**  
pizza-dag in de zaal  
klaargemaakt,  
ook meeneem.

Rue du T.T.A 1A  
6997 Blier - Erezée  
Tel. 0032-(0)86/47 00 67  
Fax 0032-(0)86/47 00 43  
e-mail: [info@levaldelaisne.be](mailto:info@levaldelaisne.be)  
website: [www.levaldelaisne.be](http://www.levaldelaisne.be)



Voor een drankje, hapje en  
een leuke babbel  
ben je steeds welkom vanaf  
15 maart tot 2 november!  
Tel. 0032-(0) 84/47 77 15  
[www.campingeauzone.be](http://www.campingeauzone.be)



## FEBRUARI

### TAFELTJE VOOR 2 IN BISTRO CUPIDO

Echte vrienden zie je niet,  
die staan achter je!

**16 FEBRUARI:** Dikke truiendag

**20 FEBRUARI:** Vleesloze dag: voor de dieren, je gezondheid, het milieu... en om eens te proeven hoe lekker veggie-keuken wel is

**21 FEBRUARI:** Dag van de moedertaal: ik spreek nog steeds perfect mijn streektaal

## 10 T/M 15 FEBRUARI

### VALENTIJN

#### VALENTIJNSMENU

Aperitief met warme knuffels

Scampi met komkommer en jenever

Kwartelfilet met gedroogde ham  
en sinaasappel

Delice van passievrucht

Prijs : € 32,-

(met aangepaste wijnen en een koffie € 44,-)

#### SUGGESTIE

Eendenborstfilet met gemarineerde ker-  
sen

Witloofrolletje, hoevekip met roquefort  
en jonge wortelen

## 16 T/M 22 FEBRUARI

Mensen die opvliegen,  
landen meestal slecht.

#### MENU

Erwtensoup met rookworst

Kalfslapje met mozzarella

Smoothie van banaan en mango

#### SUGGESTIE

Warm geitenkaasje met honing en een  
peertje

Hutsepot op zijn Vlaams

## 23 T/M 29 FEBRUARI

Er zijn slechts 2 problemen:  
of er is iets wat we niet willen  
of we willen iets wat er niet is.

### HOE MAAK JE SCHORSENEREN SCHOON?

Het is een beetje een vervelend werkje.  
Trek plastic handschoenen aan, want het  
sap maakt vlekken op je handen.

Maak ze eerst schoon met een  
borsteltje en schil ze dan met behulp  
van een dunschiller.

Leg ze tot gebruik in een kom met water  
en het sap van een halve citroen,  
zodat ze niet verkleuren.

### WAT IS BECHAMELSAUS?

Witte saus, je maakt ze op basis van  
boter, bloem en melk en kruid ze met  
nootmuskaat, peper en zout.

Kan je serveren bij groenten  
(b.v. bloemkool) of verwerken in lasagne.

Voeg wat kaas toe en je krijgt  
mornay-saus. Lekker bij vis. En met  
tomatensaus is ze heerlijk in moussaka.

## MENU

Quiche van rivierkreeftjes  
Varkensvlees met schorseneren  
en bechamelsaus  
Karamelcrème met amandel

## SUGGESTIE

Salade van gerookte kip en mango  
Boerenworst met witloofstoemp

# MAART KRUID JE LENTE

*Vroeger was ik een twijfelaar.  
Ik ben daar nu  
niet meer zo zeker van.*

- 1 MAART:** Complementendag : Aan al mijn collega's : ik ben blij dat jullie in mijn team zitten
- 4 - 11 MAART:** wielrennen : Parijs – Nice
- 8 MAART:** Internationale vrouwendag
- 17 MAART:** Sint Patrick's day
- 19 MAART:** Traditioneel 'crema catalana' eten als dessert, feestdag van Sint-Jozef
- 21 MAART:** Dag van de slaap
- 22 MAART:** Europese dag voor hoffelijkheid in het verkeer
- 25 MAART:** Eindelijk weer zomeruur : extra licht dat de belofte inhoudt van lange zomeravonden
- 27 MAART:** Internationale dag van het theater

## 1 T/M 7 MAART

*Groot doen is gemakkelijk,  
groot zijn moeilijker*

## MENU

Witloofsoep met geitenkaas  
Parelhoen met truffelpuree,  
portsaus en groene asperges  
Trifle met bessen  
en witte chocolademousse

## SUGGESTIE

Tonijn à la Rossini (met foie gras)  
Kalfsniertjes met mosterd,  
fijne groentjes en gratin

## 8 T/M 14 MAART

**7 - 11 MAART:** wielrennen : Tireno-Adriatico

*Wees als een postzegel,  
laat niet los  
voordat je je bestemming bereikt.*

## MENU

Salade van scampi en parmesan  
Steak met gegrilde paprika  
Crème brûlée

## SUGGESTIE

Slaatje van varkensgebraad en honing  
Gebakken roggenvleugel, terug naar Azië:  
'sechuan'-peper en artisjokken  
Kalfsstaart met bruine leffe

## 15 T/M 21 MAART

**17 MAART:** wielrennen : Milaan – San Remo  
**19 - 25 MAART:** wielrennen : Ronde van Catalonië  
**16 - 18 MAART:** F1 Grand prix Australia (Melbourne)

*De pessimist klaagt over de wind,  
de optimist verwacht dat die draait  
en de realist stelt de zeilen bij.*

## MENU

Carpaccio van zalm  
Zoetzure koteletjes met boontjes  
Gebakken banaan met kokosmelk

## SUGGESTIE

Salade van gebakken gamba, grany smith  
& dressing van verse kruiden  
Kabeljauw op Vlaamse wijze



## 22 T/M 28 MAART

- 23 MAART:** Wielrennen E3 prijs Harelbeke  
**23 MAART:** F1 Grand prix Malaysië (Kuala Lumpur)  
**25 MAART:** Wielrennen Gent-Wevelgem

*Wie ermee stopt je vriend te zijn,  
is het nooit geweest*

### MENU

Sint-Jacobsnootjes in blanke boter  
Pasta met gandaham  
en pesto van zongedroogde tomaten  
Limoenmousse

### SUGGESTIE

Luikse sla  
Zalm met palm en limoen

### LIVE MUZIEK

31 maart met gitarist papa Dries en Co



## APRIL WIE HEEFT AL DIE PAASEIEREN OPGEGETEN?

- 1 APRIL:** Dag van de grap  
**1 APRIL:** Wereld autismedag  
**1 APRIL:** Dag van de aarde  
**1 APRIL:** Wereldboekendag

## 29 MAART T/M 4 APRIL

*Ik hou van kritiek  
maar ik moet het  
er wel mee eens zijn.*

- 1 APRIL:** Wielrennen Ronde van Vlaanderen  
**2-7 APRIL:** Ronde van het Baskenland

### WATERKERS OF TUINKERS?

Ze worden wel vaker verward.  
Toch gaat het om 2 verschillende  
groentesoorten. Waterkers is een water-  
plantje met ronde blaadjes aan fragiele  
stengeltjes. De smaak is peperachtig en  
je koopt het meestal in samengebonden  
bosjes. Tuinkers daarentegen wordt op  
een matje gezaaid. Het heeft twee  
miniblaadjes op een kort stengeltje en  
de smaak is extra pittig.

### MENU

Stoofpotje van langoustine-staartjes  
Kalkoenfilet in een jasje  
Panna cotta met bessen

### SUGGESTIE

Gestoomde forel met waterkerssaus

### SUGGESTIE:

### FESTIVAL FRUITS DE MER

## 5 T/M 11 APRIL PAASWEEKEND

- 8 APRIL:** Wielrennen Parijs-Roubaix

*Leer van gisteren,  
droom van morgen  
en leef vandaag.*

### PASEN

7:00 uur : Paasgeschenk voor alle  
kampeeders en klanten in het restaurant  
10:30 uur : Zoektocht naar paaseieren  
voor kinderen tussen 2 en 8 jaar  
(ook kinderen uit de regio zijn welkom)

## PAASMENU

Feestelijk aperitief met paasbeste hapjes

Soepje van spinazie en kwarteleitjes

Gebakken zeewolf met gestoofde venkel en peterselieroom

Lamsfilet met tarteletje van Sjalotjes en pijpajuintjes, gratin dauphinois (of rösti)

Chocolade van de paashaas of Normandische pannenkoek

Prijs : € 37,-

(met aangepaste wijnen en een koffie € 49,-)

De gerechten zijn ook afzonderlijk verkrijgbaar

## SUGGESTIE

Lamsrack met pistachekorstje en lentegarnituur

Spaghetti Vongole

## 12 T/M 18 APRIL

## VISWEDSTRIJD CARPODROME

15 april

- 15 APRIL:** Wielrennen Amstel Gold race
- 18 APRIL:** Wielrennen Waalse Pijl
- 13-15 APRIL:** F1 Grand prix China (Shanghai)

Grote mensen  
houden hun ego klein.

## MEGA PARTY

14 april georganiseerd door  
kelners Stefaan en Dries

## MENU

Gegrilde sardientjes

Varkenshaasje met gember en cognac

Citroensorbet met thijm

## SUGGESTIE

Konijn met blonde leffe

Enveloppe van kip, champignons en appeltjes in Sherry room

## 19 T/M 25 APRIL

## VISSEN OP FOREL

Zaterdag 21 april (kleine vijver)

- 20-22 APRIL:** Grand prix F1 Bahrain (Sakhir)
- 22 APRIL:** Wielrennen Luik-Bastenaken-Luik
- 24-29 APRIL:** Wielrennen Ronde van Romandië, Zwitserland

## ACTIVITEITEN 21 APRIL

Petanque : dubbel

Wie geen fouten maakt,  
maakt meestal niets.



## MENU

Inktvis 'à la 'Romaine', verse tartaar

'Homemade' schnitzel met broccoli en krielaardappeltjes

Cassata :

dit Siciliaans ijsdessert doet de smaakpapillen tintelen met meerdere lagen ijs en sorbet: een knaller van een afsluiter

## SUGGESTIE

Oostendse vispastei

Kalfskotelet 'archiduc'

## LIVE MUZIEK

28 april met Freddy Accordy (Belgisch en Europees kampioen accordeon)



## VISWEDSTRIJD CARPODROME

29 april

## MEI DE GEUR VAN GEMAAID GRAS

- 3 MEI:** Wereld astma dag
- 9 MEI:** Dag van Europa
- 25 MEI:** Internationale dag van vermiste kinderen
- 29 MEI:** Dag van het park
- 30 MEI:** Werelddag zonder tabak
- 31 MEI:** Dag van de buur

## 26 APRIL T/M 2 MEI

*Probeer iemands kwetsbare plek te ontdekken, dan weet je waar je hem niet moet raken.*  
Cees Buddingh

## DE GANSE MAAND

Asperges op Vlaamse wijze, asperges met gerookte zalm en mousseline, asperges met Ardense ham en mousseline

### MENU

Kippensoep met venkel  
Mixed grill op z'n Marokkaans met harissa  
Exotische fruitsalade

### SUGGESTIE

Tongrolletjes met rucolapuree  
Lamskroontje, boontjes en gegrilde tomaat

## 3 T/M 9 MEI



## ACTIVITEITEN 5 MEI



Petanque : gemengd

**5-27 MEI:** Wielrennen Ronde van Italië

*Opgeven is geen werkwoord.*

### MENU

Slaatje van feta en in look gemarineerde artisjokken  
Runderlende in parmaham met rozemarijn aardappeltjes  
Witte chocolademousse met muntsiroop

### SUGGESTIE

Tonijnsteak met pasta  
Roquette en een citroendressing  
Kalfsblanquette op grootmoeders wijze

## 10 T/M 16 MEI



## MOEDERDAG



**11-13 MEI:** F1 Grand prix Spanje ( Catalunya)

*Wees jezelf, er zijn al anderen genoeg.*

ZONDAG 13 MEI

### MOEDERDAGMENU

Salade van asperge en grijze garnaltjes  
Lotte met een mousseline van prei  
Carpaccio van verse aardbei

### SUGGESTIE

Hutsepot van forel  
Cannelloni van zalm met spinazie en krab

## 17 T/M 23 MEI

## HEMELVAART

## LIVE MUZIEK

17 mei met 'Green Blues'  
blues en rock band

## ACTIVITEITEN 19 MEI

Petanque : trio's

## VISSEN OP FOREL

Zaterdag 19 mei (kleine vijver)

## VISWEDSTRIJD CARPODROME

20 mei

25-27 MEI: Grand prix F1 Monaco (Monte Carlo)

*Praat niet recht wat krom is.*

### SUGGESTIE

Speenvarkentje met salad-bar

## 24 T/M 30 MEI

## PINKSTEREN

*Elke wijze uil  
begon als uilskuiken.*

### MENU

Carpaccio van meloen en ham

Kipfilet opgevuld met duxelle  
en room van dragon

Frambozen-mascarponecrème

### SUGGESTIE

Zeeduivel zoetzuur

Lasagne met groene asperges



## 31 MEI T/M 6 JUNI

### MENU

Wortelsoep met kaasbolletjes  
en groene kruiden

Ossobuco met rozemarijn en tagliatelli

Notencake en een koffie

### SUGGESTIE

Witloofslaasje met appel, walnoot,  
oude kaas en spekjes

Zeeduivel met rode pestopuree,  
rucola en parmeseaanse kaas

## JUNI

### BOEN DE BARBEQUE MAAR OP!

- 5 JUNI: Wereld milieudag
- 8 JUNI: Wereld oceanendag
- 12 JUNI: Dag tegen kinderarbeid
- 14 JUNI: Wereld bloeddondag
- 20 JUNI: Dag van de schoonmaak
- 21 JUNI: Dag van de wereldvrede

## ACTIVITEITEN 2 JUNI

Petanque : gemengd

## 7 T/M 13 JUNI

## VADERDAG

*Het leven begint op het moment  
waarop je je niets meer aantrekt  
van wat anderen over je denken.*



## VISWEDSTRIJD CARPODROME

9 juni

**3-10 JUNI:**

Wielrennen Critérium du Dauphiné

**8-10 JUNI:**

Grand prix F1 Canada (Montréal)

**9-17 JUNI:**

Wielrennen Ronde van Zwitserland

**ZONDAG 10 JUNI**

### VADERDAGMENU

Noorse visschotel

Entrecôte Roquefort

Café liègeois

### SUGGESTIE

Stoverij van eendenborst met cassis en krieltjes

Gazpacho met een spiesje van mozzarella en serranoham

## 14 T/M 20 JUNI

### ACTIVITEITEN 16 JUNI

Petanque : trio's

*Een rijbewijs is geen vliegbrevet.*

### MENU

Komkommersoep met kerrieblokjes

Varkenslapje met salie

Tiramisu met aardbeien

### SUGGESTIE

Zeebaars met gevulde aardappel

Eendenborst met een pakketje van Chinese kool en appel, jus van witte porto

## 21 T/M 27 JUNI

### VISSEN OP FOREL

Zaterdag 23 juni (kleine vijver)

### VISWEDSTRIJD CARPODROME

24 juni

**22 - 24 JUNI:** F1 Grand prix Europa : Valencia

*Wie teveel stapelt, wordt stapelgek.*

### MENU

Slaatje van gedroogde eendenborst met sojavinaigrette

Kippebil met lentegroentjes en donkere leffe

Ijsgekoelde nougat met frambozencoulis

### SUGGESTIE

Artisjokkensla met tomaat en krulsla

Kabeljauw met een korstje van courgettes en puree

## 28 JUNI T/M 4 JULI

### ACTIVITEITEN 30 JUNI

Petanque : gemengd

### VISWEDSTRIJD CARPODROME

1 juli

**30 JUNI - 22 JULI:** Wielrennen Ronde van Frankrijk

*Als je broedt op zorgen, komen ze uit.*

### MENU

Boontjessla met avocado en zalm

Varkenshaasje in een jasje van gandaham en graantjesmosterd

Fruitsalade

### SUGGESTIE

Zeetong met citroen en olijven

Venkelsalade met sinaasappel en kaas